

ST 115 01\22

scheda tecnica

technical sheet

technisches Datenblatt

fiche technique

89C_O

SLIM CHAIR OUTDOOR

DESIGN PEARSONLLOYD

Alias

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il prodotto con le gambe appoggiate ad un pavimento orizzontale e rigido (non cedevole). Eseguire operazioni di movimentazione con cura.

MANUTENZIONE

Parti metalliche verniciate

Utilizzare un panno morbido leggermente umido. Rimuovere eventuali macchie tenaci mediante una soluzione di acqua e detersivi liquidi neutri. Dopo la pulizia asciugare la superficie. Non usare detersivi abrasivi, alcool, solventi, trielina, ammoniaca o acetone; queste sostanze possono infatti alterare in modo irreversibile le caratteristiche della finitura superficiale.

Parti in polipropilene

Il materiale non necessita di particolare manutenzione. In caso di macchie è consigliato l'utilizzo di prodotti per il trattamento della pelle perché, oltre a detergere, eliminano la carica elettrostatica della superficie. Possono essere utilizzati anche sgrassatori o alcool. Tutti i prodotti devono essere rimossi quanto prima. Evitare panni di carta, spugne abrasive e detersivi granulari che potrebbero danneggiare l'estetica della superficie. È vietato utilizzare prodotti diversi da quelli elencati.

MATERIALE E TECNOLOGIE IMPIEGATE

Sedia con scocca in polipropilene stabilizzato ai raggi UV; struttura 4 gambe in acciaio inox verniciato a polvere di vari colori.

È VIETATO

- farne un uso diverso da quello previsto;
- salire in piedi;
- dondolarsi o sollevarsi sulle gambe;
- sedersi sullo schienale;
- svolgere azioni che potrebbero danneggiare le finiture;
- usare prodotti di pulizia diversi da quelli prescritti;
- superare i 90°C di temperatura ambiente.

AVVERTENZE

Una volta dismesso, il prodotto non va disperso nell'ambiente ma conferito ai sistemi pubblici di smaltimento.

EN

INSTRUCTION

When using the product make sure the legs rest on a horizontal, rigid floor (not pliable). Take care when handling.

MAINTENANCE

Stove enamelled metal details

Use a soft, slightly damp cloth. To remove hard stains use a mix of water and neutral liquid detergents. Dry carefully the surface afterwards. Do not use abrasive detergents, solvents, trichloroethylene, ammonia or acetone, as these substances can damage the surface irreversibly.

Polypropylene parts:

The material does not need a special maintenance.

In case of stains use such products for the leather treatment, since, besides cleaning, they also eliminate the electrostatic charge of the surface.

Also degreasers or alcohol can be used. Any cleaning products has to be removed as soon as possible.

Avoid paper cloths, abrasive sponges and granular detergents which could damage the surface. Do not use other products than those suggested.

MATERIALS AND TECHNOLOGIES USED

Chair with shell in UV stabilized polypropylene; 4-leg structure in stainless steel lacquered in various colours.

DO NOT

- use it for usages other than those for which it is designed for;
- stand on the product;
- rock on the products or raise on the legs;
- seat on the backrest;
- use it wrongly so that finishes could be damaged;
- use different cleaning products than those recommended;
- expose the product to an ambient temperature of over 90°C.

WARNING

Do not dispose of the product in the environment when you have finished using it: deliver it to a public disposal facility.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Produkt muss mit allen Beinen stehend auf einem waagrechten und harten (nicht nachgiebigem) Boden verwendet werden. Stets sorgfältig handhaben.

WARTUNG

Teile aus Metall lackiert

Ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch verwenden. Zum Entfernen hartnäckiger Flecken eine Lösung aus Wasser und neutrale Flüssigreiniger verwenden. Die behandelten Flächen sofort abtrocknen. Keinesfalls Scheuermittel, Alkohol, Lösungsmittel, Trichloräthylen, Ammoniak oder Aceton benutzen, da diese Substanzen die Eigenschaften der Lackierung irreversibel verändern könnten.

Teile aus Polypropylen:

Das Material bedarf keiner besonderen Pflege. Bei Flecken wird die Verwendung von Produkten zur Leder-Behandlung empfohlen, da diese neben der Reinigung die elektrostatische Aufladung der Oberfläche beseitigen. Produkte zur Fettentfernung oder Alkohol können ebenfalls verwendet werden. Alle Produkte müssen so schnell wie möglich entfernt werden. Vermeiden Sie Papierhandtücher, raue Schwämme und scheuernde Reinigungsmittel, die das Aussehen der Oberfläche beschädigen könnten. Es ist verboten, andere als die oben aufgelisteten Produkte zu verwenden.

VERWENDUNG VON MATERIAL UND TECHNOLOGIEN

Stuhl mit Schale aus UV-Strahlen beständige Polypropylen; Gestell mit 4 Beinen aus Edelstahl lackiert in verschiedenen Farben.

VERMEIDEN SIE ES

- das Produkt für einen nicht vorgesehenen Zweck zu verwenden;
- mit den Füßen auf das Produkt zu stehen;
- schaukeln oder auf die Beine aufzustehen;
- auf die Rückenlehne zu sitzen;
- Handlungen durchführen, die die Oberfläche beschädigen könnten;
- andere Reinigungsmittel als die vorgeschriebene zu verwenden;
- eine Raumtemperatur von 90°C zu überschreiten.

HINWEISE

Wenn nicht mehr verwendbar, darf das Produkt nicht fahrlässig weggeworfen werden, sondern muss einer öffentlichen Entsorgungsanlage zugeführt werden.

FR

Utiliser le produit avec les pieds posés sur un sol horizontal et rigide (qui ne cède pas). Déplacer avec précaution.

ENTRETIEN

Parties métalliques laquées :

Utiliser un chiffon doux légèrement humidifié. Pour enlever les taches tenaces utiliser un mélange d'eau et des détergents liquides neutres puis essuyer tout de suite les surfaces. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, d'alcool, de solvants, de trichloréthylène, d'ammoniaque ni d'acétone; ces substances peuvent en effet endommager irrémédiablement l'aspect de la finition superficielle.

Parties en polypropylène:

Le matériau ne nécessite pas d'entretien particulier.

En cas de taches, il est recommandé d'utiliser des produits pour le traitement du cuir car, en plus de nettoyer, ils éliminent la charge électrostatique de la surface. Des dégraissants ou de l'alcool peuvent également être utilisés. Tous les produits doivent être enlevés dès que possible. Éviter le papier chiffon, les éponges abrasives et les détergents granulaires qui pourraient endommager l'esthétique de la surface. Il est interdit d'utiliser des produits autres que ceux indiqués.

MATERIAU ET TECHNOLOGIES UTILISEES

Chaise avec coque en polypropylène stabilisé aux rayons UV ; Structure à 4 pieds en acier inoxydable laqué en poudre de différentes couleurs.

À EVITER

- utiliser le produit autrement que prévu;
- se mettre debout;
- se balancer;
- s'asseoir sur le dossier;
- exécuter des actions qui pourraient endommager les finitions;
- utiliser des produits de nettoyage différents de ceux prescrits;
- dépasser une température ambiante de 90°C

AVERTISSEMENTS

Quand le produit n'est plus utilisé, ne pas le jeter dans la nature mais le confier aux structures publiques autorisées à l'élimination.

IT

*Alias declina ogni responsabilità per danni causati a cose o persone da un non corretto uso del prodotto.
Maggiori informazioni sul prodotto, sui materiali e sulle finiture sono disponibili a richiesta.
In ottemperanza al DL 206/2005*

EN

*Alias declines any liability for damages caused to persons or things for incorrect use of the product.
Further information on the product, materials and finishes are available upon request.
In compliance with the DL 206/2005*

DE

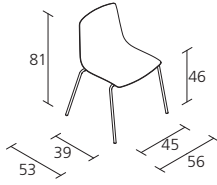
*Alias lehnt jegliche Verantwortung ab für Sach- oder Personenschäden, welche durch eine nicht korrekte Verwendung des Produkts verursacht werden.
Mehrere Angaben über das Produkt, Materialien und Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich.
Laut dem Gesetz DL 206/2005*

FR

*Alias décline toute responsabilité pour les dommages aux choses ou aux personnes dus à une utilisation incorrecte du produit.
Toutes informations concernant le produit, les matériaux et les finitions sont disponibles sur demande.
Conformément à DL 206/2005*

Alias S.r.l. a Socio Unico - Via delle Marine, 5
I-24064 Grumello del Monte (Bergamo)
tel +39 035 44 22 511
info@alias.design

alias.design



SLIM CHAIR 4 89C